



Sachbearbeiter/in: Kira Rier

Incaricato/a: Kira Rier

ENTSCHEID	DETERMINA
Nr. 142 vom 03.08.2026	N° 142 del 03.08.2026

Gegenstand: Programm 01.05. Vermögensverwaltung – Technische Verlängerung für das Rahmenabkommen der Kilometer-Kasko Versicherung - Erneuerung der Kilometer-Kaskoversicherung für öffentliche Körperschaften für den Zeitraum vom 31.07.2026 bis zum 31.07.2027 - Genehmigung der Ausgabe (CIG BC53F595E6)

Oggetto: Programma 01.05. Gestione patrimoniale – Proroga tecnica dell'assicurazione casco chilometrica - Rinnovo dell'assicurazione casco chilometrica per gli enti pubblici per il periodo dal 31/07/2026 fino al 31/07/2027 - Approvazione della spesa (CIG BC53F595E6)

Der Dienststellenleiter "Öffentliche Arbeiten und Vermögen"

Il responsabile dell'Area di Servizio "lavori pubblici e patrimonio"

Vorausgeschickt,

- dass der Südtiroler Gemeindenverband ein Versicherungsrahmenabkommen betreffend „Kilometer-Kasko“ abgeschlossen hat;
- dass auch in den vorhergehenden Jahren der Versicherungsschutz der Gemeinde Kastelruth über die Bereitstellung des Versicherungsrahmenabkommens des Südtiroler Gemeindenverbandes abgewickelt wurde;
- dass für das Rahmenabkommen der Kilometer-Kasko eine technische Verlängerung für den Zeitraum 30/06/2026 – 30/09/2026 vereinbart wurde;
- dass die Polizze in diesem Zeitraum ausläuft und für die Dauer von einem Jahr zu unveränderten vertraglichen und wirtschaftlichen Bedingungen erneuert werden kann;
- dass der Gemeindevorstand obengenanntes Rahmenabkommen diskutiert und für annehmbar betrachtet hat;

festgestellt,

- dass die Gemeinde Kastelruth in das Versicherungsrahmenabkommen Kilometer-Kasko eingeschlossen ist (Broker Assiconsult GmbH – Versicherer Unipol Assicurazioni AG);
- dass eine jährliche Fälligkeit vorgesehen ist;

nach Einsichtnahme

- in die vorgelegte Aufstellung vom 17.07.2026 des Versicherungsbroker Assiconsult GmbH bezüglich der Prämiensätze für den Abschluss der im Betreff genannten Versicherungspolizze für den Zeitraum vom 31.07.2026 bis zum 31.07.2027 zum jährlichen Betrag von Euro 800,00;

in der Erachtung

Premesso

- che il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano ha stipulato una convenzione relativa a “casco chilometrica”;
- che negli anni precedenti la copertura d'assicurazione del Comune di Castelrotto è stato svolto anche tramite la convenzione assicurativa del Consorzio dei Comuni;
- che per convenzione assicurativa relativa alla polizza Kasko chilometrica è stata concordata una proroga tecnica per il periodo dal 30/06/2026 al 30/09/2026;
- che la polizza scade nel suddetto periodo e può essere rinnovata per un anno alle stesse condizioni contrattuali ed economiche;
- che la giunta comunale ha discusso ed è d'accordo con la sunnominata convenzione assicurativa;

dato atto

- che il Comune di Castelrotto è incluso nella convenzione assicurativa “casco chilometrica” (Broker Assiconsult srl – assicuratore Unipol Assicurazioni SpA);

- che è prevista una scadenza annuale;

visto

- la distinta del 17/07/2026 presentata dal broker assicurativo Assiconsult srl riguardante i premi per la copertura dell'assicurazione in oggetto per il periodo dal 31/07/2026 fino al 31/07/2027 per l'importo di Euro 800,00;

ritenuto

- die Jahresprämie in Höhe von Euro 800,00 zu genehmigen und den Betrag der Jahresprämie an den Versicherungsbroker Assiconsult GmbH auszuzahlen;

festgestellt,

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 18.06.2026 bis 16.10.2026 überprüft hat;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in die Mitteilungen Nr. 142/2021, Nr. 134/2021 und Nr. 686/2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes;
- in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt mit Beschluss Nr. 1 vom 07.01.2026;

in Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten
TGES+pabdcY/7wXN4p22mcqIS9Kdulcfacip3T050wE= vom 03.08.2026 über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in das vorgesehene Gutachten
OgeWxScXNkIXNwLao7abNvCF1npbeCxM6/xhSQq+8cM= vom 03.08.2026 über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit;

- di approvare il premio assicurativo annuale nell'ammontare di Euro 800,00 e di pagare l'importo del premio annuale al broker assicurativo Assiconsult srl;

dato atto

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva del appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 18/06/2026 fino al 16/10/2026;

visto

- la documentazione di cui alle premesse;
- le comunicazioni n. 142/2021, n. 134/2021 e n. 68/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;
- Il vigente regolamento comunale di contabilità;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- il bilancio di previsione;
- il piano operativo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale con deliberazione n° 1 del 07/01/2026;

espresso il proprio parere favorevole
TGES+pabdcY/7wXN4p22mcqIS9Kdulcfacip3T050wE = del 03.08.2026 sulla regolarità tecnico-amministrativa;

visto il previsto parere
OgeWxScXNkIXNwLao7abNvCF1npbeCxM6/xhSQq+8cM= del 03.08.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ENTSCHEIDET

1. die jährliche Versicherungsprämie in Höhe von Euro 800,00 zur Deckung der Kilometer-Kasko Versicherung für den Zeitraum vom 31.07.2026 bis zum 31.07.2027 zu genehmigen;
2. die Jahresprämie für die Kilometer-Kasko Versicherung für den Zeitraum vom 31.07.2026 bis zum 31.07.2027 von Euro 800,00 an den Versicherungsbroker Assiconsult GmbH aus Bozen, zu liquidieren und auszuzahlen;
3. die Ausgabe auf dem laufenden Haushaltsvoranschlag wie folgt zu verpflichten:

Programm / programma	Kap. / cap.	Betrag / importo
01.05. Vermögensverwaltung - 01.05. Gestione patrimoniale	01051.10.049900	800,00 €
	Gesamt / totale	800,00 €

DETERMINA

1. di approvare il premio assicurativo annuale nell'ammontare di Euro 800,00 per la copertura dell'assicurazione della casco chilometrica per il periodo dal 31/07/2026 fino al 31/07/2027;
2. di liquidare e pagare al broker assicurativo Assiconsult srl di Bolzano, il premio assicurativo annuale per la copertura dell'assicurazione della casco chilometrica nell'ammontare di Euro 800,00 per il periodo dal 31/07/2026 fino al 31/07/2027;
3. di imputare la spesa sul bilancio di previsione corrente come segue:

4. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Verwaltungsmaßnahme abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen kann.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

4. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**Der Dienststellenleiter "Öffentliche Arbeiten
und Vermögen"**

**Il responsabile dell'Area di Servizio "lavori
pubblici e patrimonio"**

Tröbinger Heinz

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
